

Corporate Professional Investors Assessment
企業專業投資者資格評核表
Future Growth Financial Services Limited (聚合金融服務有限公司)
Client Name 客戶名稱 :
Account No. 客戶賬號 :
Section 1
Securities and Futures (Professional Investor) Rules (in relation to Corporate Professional Investor)
第一部份
證券及期貨(專業投資者)規則 (關於企業專業投資者部分)

Type of Professional Investor 專業投資者類別		Criteria 準則	Relevant supporting document 有關證明文件
1.1	<input type="checkbox"/> Trust corporation 信託法團	<p>Total assets of not less than <u>HK\$40 million or its equivalent in any foreign currency</u> at the relevant date. 在有關日期的總資產，不少於港幣四千萬或等值外幣。</p>	<input type="checkbox"/> Most recent audited financial statement prepared for trust corporation within 16 months before the relevant date. 由該信託法團的核數師於最近 16 個月內發出經審計財務報表 <input type="checkbox"/> Custodian statements issued to trust corporation within 12 months before the relevant date. (Multiple statements can be provided as proof) 該信託法團於有關日期前 12 個月內的戶口結單(可提交多於一份，以證明總資產值達標)
1.2	<input type="checkbox"/> Corporation 法團 <input type="checkbox"/> Partnership 合夥	<p>A portfolio of not less than <u>HK\$8 million or its equivalent in any foreign currency</u>; or total assets of not less than <u>HK\$40 million or its equivalent in any foreign currency</u>. 在有關日期擁有不少於港幣八百萬或等值外幣的投資組合；或在有關日期的總資產，不少於港幣四千萬或等值外幣。</p>	<input type="checkbox"/> Most recent audited financial statement prepared for corporation or partnership within 16 months before the relevant date. 由該法團或合夥的核數師於最近 16 個月內發出經審計財務報表 <input type="checkbox"/> Custodian statements issued to corporation or partnership within 12 months before date of form. (Multiple statements can be provided as proof) 該法團或合夥於有關日期前 12 個月內的戶口結單(可提交多於一份，以證明總資產值達標)
1.3	<input type="checkbox"/> Corporation which wholly owns a corporation referred to in 2.1 of this Section 法團全資擁有在本部分 1.2 提述的法團。	<p>A portfolio of not less than <u>HK\$8 million or its equivalent in any foreign currency</u>; or total assets of not less than <u>HK\$40 million or its equivalent in any foreign currency</u>. 在有關日期擁有不少於港幣八百萬或等值外幣的投資組合；或在有關日期的總資產，不少於港幣四千萬或等值外幣。</p>	<input type="checkbox"/> Supporting documents that can prove the corporation which wholly owns a corporation referred to in 1.2 of this Section 能夠顯示該法團全資擁有在本部分 1.2 提述的法團
1.4	<input type="checkbox"/> Corporation which has as its principal business the holding of investments and is wholly owned by any one or more of the Professional Investor(s) 法團其主要業務是持有投資項目並期由一名或多於一名專業投資者全資擁有的法團。	<p>A portfolio of not less than <u>HK\$8 million or its equivalent in any foreign currency</u>; or total assets of not less than <u>HK\$40 million or its equivalent in any foreign currency</u>. 在有關日期擁有不少於港幣八百萬或等值外幣的投資組合；或在有關日期的總資產，不少於港幣四千萬或等值外幣。</p>	<input type="checkbox"/> Supporting documents that can prove the investment holding company are wholly owned by one or more than one professional investors. 能夠顯示該法團由一位或多於一位的專業投資者全資擁有

Section 2	The Code of Conduct for Persons Licensed by or Registered with the Securities and Futures Commission (in relation to Corporate Professional Investor)
第二部份	證券及期貨事務監察委員會持牌人或註冊人操守準則 (關於企業專業投資者部分)

2.1 According to chapter 15.3A of the Code of Conduct for Persons Licensed by or Registered with the Securities and Futures Commission (“Code of Conduct”), before treating you as a Corporate Professional Investor and loosing certain restrictions, Future Growth Financial Services Limited (“FGFSL”) should evaluate and truly believe that you have fulfilled all the three criteria below:

根據《證券及期貨事務監察委員會持牌人或註冊人操守準則》(「操守準則」)第 15.3A 段所列出的要求，在接納客戶成為法團專業投資者，並對其放寬某些定條件前，聚合金融服務有限公司 (下稱：聚合金融)應評估及合理地信納該客戶是否符合以下全部三項條件：

1. The Corporate Professional Investor has the appropriate corporate structure and investment process and controls (i.e., how investment decisions are made, including whether the corporation has a specialized treasury or other function responsible for making investment decisions);

法團專業投資者擁有合適的企業架構和投資程序及監控措施 (即投資決定是如何作出的，包括該法團是否設有專門的庫務或負責作出投資決定的其他職能)；

2. The person(s) responsible for making investment decisions on behalf of the Corporate Professional Investor has (have) sufficient investment background (including the investment experience of such person(s)); and 負責代表法團專業投資者作出投資決定的人士具備充分的投資背景 (包括該人士的投資經驗)；及

3. The Corporate Professional Investor is aware of the risks involved which is considered in terms of the person(s) responsible for making investment decisions.

法團專業投資者對所涉及的風險有所認知 (以負責作出投資決定的人士對相關風險的認知為準)。

a.	Corporate structure, investment process and controls 企業架構和投資程序及監控措施	Please briefly elaborate on the corporate structure and investment process and controls; 請簡述有關的企業架構和投資程序及監控措施
b.	The investment background of the person(s) responsible for making investment decisions 作出投資決定的人士的投資背景	Please briefly elaborate on the investment background of the person(s) responsible for making investment decisions (i.e., year of investment experience, types of product(s) previously invested in, relevant working experience or professional qualification); 請簡述作出投資決定的人士的投資背景如閣下在相關市場上，有多少年之投資經驗，產品種類，相關工作經驗及專業資格
c.	Risk awareness 風險認知	<input type="checkbox"/> I (the person(s) responsible for making investment decisions) hereby certified that The Corporate Professional Investor is aware of the risks involved. 本人(投資決定的人士)確定法團專業投資者對所涉及的風險有所認知

2.2 We confirm that we, or the person(s) responsible for investment, have sufficient investment experience or professional knowledge in the following products and markets:

本公司確認，本公司(或負責投資的人士)為以下產品及市場擁有足夠投資經驗或專業知識。

1. List product types – 產品列表

- a. Equity Securities 股權證券
- b. Futures and Option 期貨及期權
- c. Warrant, CBBC and Stock Options 認股權證，牛熊證及股票期權
- d. Fixed Income Securities 固定收益證券 (e.g. 例如 Bonds 債券, Convertible Bonds 可轉換債券)
- e. Mutual Funds/United Trusts 互惠基金/單位信託
- f. Hedge Funds /Private Equity/Alternative Funds 對沖基金/私募股權/另類基金 (e.g. 例如 Unlisted Company 非上市公司, Real Estate 房地產, Precious Metal 貴金屬, Related Derivatives Instrument 相關衍生工具)
- g. Others 其他 : 1. _____
2. _____
3. _____

2. List relevant markets – 市場列表

- a. Hong Kong 香港
- b. China 中國
- c. Asia 亞洲 (Including Hong Kong and China 包括香港及中國)
- d. Europe 歐洲
- e. United States 美國
- f. Global 環球
- g. Others 其他 : 1. _____
2. _____
3. _____

Explanations for Corporate Professional Investors 供企業專業投資者的說明

Section 3: Risks and Consequences of being treated as a Professional Investor

第三部分：被視為專業投資者的風險和後果

As a result of your being treated as a Professional Investor, Future Growth Financial Services Limited (“FGFSL”) are not required to:

被視為專業投資者後，聚合金融服務有限公司（以下簡稱「聚合金融」）無須：

- enter into a written agreement with you in the form contemplated by the Code of Conduct for Persons Licensed by or Registered with the Securities and Futures Commission (“the Code”) or to provide you with a written statement in respect of risks involved in any transactions entered into with you, or to bring those risks to your attention;
按「證券及期貨事務監察委員會持牌人或註冊人操守準則」（以下簡稱「操守準則」）所指定的準則與閣下簽訂協議書，或就聚合金融為閣下進行之交易向閣下提供書面的風險披露或告知閣下相關的風險；
- inform you about the licensed or registered person and the identity and status of its employees and others acting on its behalf;
向閣下提供有關聚合金融和有關其僱員及其他代表其行事的人士的身分和受僱狀況的資料；
- establish your financial situation, investment experience and investment objectives (except where is providing advice on corporate finance work);
確立閣下的財政狀況、投資經驗及投資目標（於提供企業融資意見時除外）；
- ensure the suitability of a recommendation or solicitation;
確保聚合金融作出的建議或招攬行為是合適的；
- assess your knowledge of derivatives and characterize you based on your knowledge of derivatives;
評估閣下對衍生工具的認識，並根據閣下對衍生工具的認識將閣下分類；
- in respect of discretionary accounts, obtain an authority in a written form from you prior to effecting transactions for you without your specific authority, and to explain the authority and confirm it on an annual basis;
在為閣下進行未經該閣下特定授權的交易之前，先向閣下取得書面授權及解釋所述的授權，並須每年確認該項授權一次；
- confirm promptly the essential features of a transaction after effecting a transaction for you;
為閣下完成交易後，盡快向該閣下確認有關該宗交易的重點；
- provide you with documentation on the Nasdaq-Amex Pilot Program;
向閣下提供關於納斯達克 - 美國證券交易所試驗計劃的資料文件；

You also agree with FGFSL that GIHKL is not requested to provide you with contract notes and/or monthly statements of your account but agree that GIHKL may provide you with contract notes and/or monthly statements of your account at its own discretion.

閣下亦同意聚合金融，不須提供閣下有關帳戶之成交單據及/或月結單，但同意金道投資可自行決定提供閣下有關帳戶之成交單據。

You understand that contract notes and/or monthly statement is to enable you understanding of your account status. You accept the risk for not providing you with the contract notes and/or monthly statements of your account.

閣下明白有關帳戶之成交單據及/或月結單是為了讓閣下了解自己的帳戶狀態。閣下接受不向閣下提供有關帳戶之成交單據及/或月結單的風險。

閣下明白如果閣下對自己的帳戶有任何疑問，可以隨時聯絡聚合金融，以了解閣下帳戶的狀態。

Section 4: Right to withdraw from being treated as a Professional Investor

第四部分：撤銷被視為專業投資者的權利

After you agree to be treated as a professional investor by FGFSL, you may still withdraw from being treated as a professional investor by serving prior written notice. The withdrawal will take effect one day after FGFSL receives the written notice, and shall not affect any transaction undertaken by any of FGFSL or its affiliates for you before the withdrawal takes effect.

在閣下同意被聚合金融視為專業投資者後，閣下仍可以隨時給予金道投資預先書通知，撤銷閣下作為專業投資者的身份。該撤銷將於聚合金融接獲有關書面通知後一日生效，而金道投資及其關連公司於撤銷生效前為閣下進行的交易將不會受到影響。

Client's Declaration 客戶聲明

Client Name:

客戶名稱: _____

Account No.:

客戶號碼: _____

We confirm that Future Growth Financial Services Limited has provided us with written explanation on the risks and consequences of being treated as a professional investor and my/our right to withdraw from being treated as a professional investor (see sections 3). We agree to be treated as a professional investor in accordance with the definition of “professional investor” in part 1 of Schedule 1 to the Securities and Futures Ordinance (Chapter 571 of the laws of Hong Kong) with effect from the date hereof.

本公司確認，聚合金融服務有限公司已通過書面形式，向本人/吾等解釋被視為專業投資者的風險及後果，及公司享有撤銷被視為專業投資者的權利(見第三部分)。本公司同意，按照證券及期貨條例(香港法律第571章)附表一第一部中有關「專業投資者」的釋義，視本公司為專業投資者，並於本函發出的日期生效。

We hereby confirm that we are Professional Investor for the products and markets as set out in paragraph 2.2

本公謹此司確認，本公司為 2.2段所述的產品及市場之專業投資者

Client's Signature

客戶簽署

Date

日期